



Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

Ciudad de México, a 21 de noviembre de 2017

"Año del Centenario de la Promulgación de la Constitución  
Política de los Estados Unidos Mexicanos"

LIC. DIANA ALICIA BÁEZ RODRÍGUEZ  
APODERADO LEGAL  
INTEGRACIÓN DE SERVICIOS AMBIENTALES  
Y LIMPIEZA INDUSTRIAL (ISALI) S.A. DE C.V.

**DIRECCIÓN, TELEFONO Y CORREO  
ELECTRONICO DEL REPRESENTANTE  
LEGAL, ART. 116 PÁRRAFO PRIMERO  
DE LA LGTAIP Y 113 FRACCIÓN I DE LA  
LFTAIP**

PRESENTE

**Asunto:** Aprobación de conclusión de  
programa de remediación

**No. de Bitácora:** 09/KMA0529/10/17

**Homoclave del trámite:** SEMARNAT-07-036

Con referencia a su escrito **No. ISA-PGA-336/17** y sus anexos recibidos el día 18 de octubre de 2017 en el Área de Atención al Regulado, en lo sucesivo **AAR**, de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector de Hidrocarburos, en lo sucesivo la **AGENCIA**, por medio del cual en su carácter de apoderado legal, ingresó el informe de Conclusión del Programa de remediación (SEMARNAT-07-036) aprobado mediante oficio **No. DGGIMAR.710/009617**, el informe fue registrado con número de bitácora **09/KMA0529/10/17** del sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz.**

**ANTECEDENTES**

1. El 21 de febrero de 2014, la empresa **INTEGRACIÓN DE SERVICIOS AMBIENTALES Y LIMPIEZA INDUSTRIAL (ISALI), S.A. DE C.V.**, (Responsable Técnico) designado por la empresa **TRANSPORTES LAL, S.A. DE C.V.**, en lo sucesivo el **REGULADO**, ingresó en el Espacio de Contacto Ciudadano (ECC) de la Dirección General de Gestión Integral de Materiales y Actividades Riesgosas (**DGGIMAR**) de la Secretaría de Medio Ambiente y

Página 1 de 12

Handwritten marks: a blue '20' at the top, a blue '4' below it, a blue circle below that, and a blue 'M' at the bottom right.

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

Recursos Naturales (SEMARNAT), mediante el escrito **No. ISA-PGA-054/14**, la Propuesta de Remediación registrada con número de bitácora 09/J1-0526/02/14, que consistió en tratar mediante el proceso de Biorremediación por Landfarming a un lado del sitio contaminado, un área de **350 m<sup>2</sup>** y un volumen de **245 m<sup>3</sup>** de suelo contaminado con combustóleo en el sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz**, con coordenadas geográficas UTM X=355765, Y=2000583 Zona 15Q, debido a la contaminación generada por el accidente de una unidad propiedad del **REGULADO**, la cual provenía de la **Terminal de Almacenamiento y Distribución (TAD) Tula, Hidalgo** hacia la **TAD Pajaritos, Veracruz**, ocurrido el 28 de octubre de 2013.

2. El **REGULADO**, designó como **Responsable Técnico** de la Remediación a la empresa **INTEGRACIÓN DE SERVICIOS AMBIENTALES Y LIMPIEZA INDUSTRIAL (ISALI), S.A. DE C.V.**, para llevar a cabo las acciones de remediación del sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz**, de conformidad con el artículo 137 fracción II del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos. La empresa **ISALI, S.A. DE C.V.**, contó con la Autorización para el tratamiento de suelos contaminados No. 19-V-57-09, otorgada por la **DGGIMAR** mediante el oficio No. DGGIMAR.710/005172 de fecha 29 de junio de 2009.
3. El 31 de octubre de 2014, la **DGGIMAR** emitió el oficio **No. DGGIMAR.710/009617**, dirigido al **Responsable Técnico**, mediante el cual se aprobó su Propuesta de Remediación para tratar el suelo contaminado con Hidrocarburos Fracción Pesada (HFP) y HAP (Hidrocarburos Aromáticos Polinucleares) aplicando el proceso de Biorremediación por Landfarming a un lado del sitio, en un área de **350 m<sup>2</sup>** y un volumen de **245 m<sup>3</sup>** de suelo contaminado con combustóleo en el sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz**, condicionado a ingresar junto con el trámite de Conclusión del Programa de Remediación (SEMARNAT-07-036) la información siguiente:

**SEGUNDO (Propuesta de Remediación)**

- 1.- *Dar cumplimiento al programa calendarizado de actividades en el plazo propuesto de 22 (veintidós) semanas.*

Handwritten signature and initials in blue ink.

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

2.- La póliza de seguro otorgada por la empresa ISALI, S.A de C.V., para obtener su Autorización para el tratamiento de suelos contaminados, debe estar vigente durante todo el tiempo que se lleven a cabo los trabajos de remediación en el sitio de referencia.

3.- Presentar ante la PROFEPA, Delegación Veracruz de Ignacio de la Llave, lo siguiente: a) copia de este oficio y b) copia de su Autorización vigente, con el fin de que la citada Dependencia, en el marco de sus atribuciones, vigile y supervise los trabajos a realizar en el sitio, con base en ambos documentos.

4.- Notificar por escrito a la PROFEPA, Delegación Veracruz de Ignacio de la Llave, la fecha de inicio de las actividades de remediación, y presentar a esta Dirección General, copia del acuse de recibo de la PROFEPA.

5.- Cuando la técnica de remediación utilizada modifique el pH del suelo, se debe garantizar al final de la remediación que este parámetro sea similar (+/-0.5) al pH de la zona aledaña, conforme lo establece el punto 8.4.7 de la NOM-138-SEMARNAT/SS-2003.

6.- Demostrar que el suelo tratado a un lado del sitio y de la fosa de excavación (fondo y paredes) de donde se extrae el suelo contaminado, cumple con los LMP para HFP y HAP, establecidos en las Tablas 2 y 3 de la NOM-138-SEMARNAT/SS-2003 para uso de suelo forestal.

7.- Retornar el suelo tratado a un lado del sitio que cumplió con los LMP indicados en la NOM-138-SEMARNAT/SS-2003, al sitio de la excavación, una vez que se haya comprobado que el fondo y paredes de la fosa de excavación cumple con los LMP indicados en la misma norma.

8.- En caso de ser necesario suelo adicional para el relleno de la excavación, debe emplear material semejante de la localidad y conforme a la topografía del sitio. Previo a su uso como relleno debe verificar que el material se encuentre libre de contaminantes.

9.- Manejar los residuos peligrosos (sólidos, líquidos residuales o lixiviados) generados durante la ejecución de medidas inmediatas para la atención de la emergencia y los generados de la limpieza de los equipos y herramientas empleadas durante las acciones de remediación, conforme a lo establecido en los artículos 40, 41, 42, 43, 44 y 45 LGPGIR.

10.- Registrar, en una bitácora específica para el control del proceso de remediación, todas las actividades realizadas durante la remediación, y contener lo señalado en el artículo 71, fracción III del reglamento de la LGPGIR, la cual debe ser conservada durante los 2 años siguientes a la liberación del sitio, de acuerdo con el artículo 75 fracción IV del mismo instrumento.

11.- Una vez concluidos los trabajos de remediación, notificar a la PROFEPA, Delegación Veracruz de Ignacio de la Llave para que ésta, dentro del marco de sus atribuciones, considere la emisión de la Resolución Administrativa que corresponda.

12.- Dar cumplimiento estricto a las condicionantes técnicas establecidas en la Autorización No. 19-V-57-09 otorgada por esta Dirección General mediante el oficio No. DGGIMAR.710/005172 de fecha 29 de junio de 2009

Página 3 de 12

30  
A  
C  
H

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

a la empresa ISALI, S.A de C.V., para aplicar el proceso de Biorremediación por Landfarming a un lado del sitio contaminado.

**TERCERO (Muestreo Final Comprobatorio)**

- 1.- El MFC se debe realizar en presencia de personal adscrito a la PROFEPA, Delegación Veracruz de Ignacio de la Llave, por lo que debe presentarle a dicha Delegación, previamente, el plan de MFC y debe notificarle por escrito con 15 días de anticipación, la fecha que se tiene prevista para la realización del muestreo, y presentar a esta Dirección General, copia del acuse de recibo de PROFEPA.
- 2.- En el MFC deberá tomar 2 (dos) muestras simples en 2 (dos) puntos de muestreo adicionales, para tomar un total de 4 (cuatro) muestras en la fosa de excavación.
- 3.- Tanto la toma de muestras finales comprobatorias como sus análisis se deben realizar por un laboratorio acreditado por la EMA y aprobado por la PROFEPA. Las personas responsables de la toma de muestras y análisis de las mismas deben cumplir los mismos requisitos.
4. Los reportes de los resultados del MFC emitidos por el laboratorio responsable de los análisis deben ser originales. Éstos deben incluir la Cadena de Custodia (firmada por los involucrados en el MFC), cromatogramas y otra información que sea relevante tal como: los planos de localización georreferenciados con coordenadas UTM con los puntos del muestreo y la ubicación de la celda de tratamiento, y la interpretación de los resultados, entre otros.
- 5.- Los análisis químicos de las muestras finales comprobatorias, se deben realizar para demostrar que se han alcanzado los LMP para Hidrocarburos (combustóleo) indicados en la Condicionante 6 del Resolutivo SEGUNDO.
- 6.- Los reportes de resultados del MFC deben presentarse como anexo del informe de Conclusión del Programa de Remediación, referido en el Resolutivo CUARTO.

**CUARTO (Documentación Probatoria)**

- 1.- Copia de la póliza de seguro indicada en la Condicionante 2 del Resolutivo SEGUNDO, que demuestre que durante el periodo en el que se llevaron a cabo los trabajos de remediación en el sitio de referencia, esta póliza se encontraba vigente.
- 2.- Copia de la bitácora específica para el control del proceso de remediación, indicada en la Condicionante 10 del Resolutivo SEGUNDO.
- 3.- Los documentos probatorios que demuestren el cumplimiento de lo señalado en los resolutivos SEGUNDO y TERCERO.
- 4.- Los resultados analíticos de pH de las muestras de suelo, de acuerdo a lo señalado en la Condicionante 5 del Resolutivo SEGUNDO.

Página 4 de 12

Handwritten signature and initials in blue ink on the right margin.

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

**QUINTO (Modificaciones a la autorización)**

Cualquier modificación a lo aquí autorizado debe ser aprobado previamente por esta Dirección General.

4. Que mediante el escrito **No. ISA-PGA-054/14** y sus anexos recibidos en el **AAR**, de la **AGENCIA**, el 18 de octubre de 2017, el **Responsable Técnico**, ingresó el informe de Conclusión del Programa de remediación (SEMARNAT-07-036) mediante la técnica de Biorremediación por Landfarming a un lado del sitio contaminado con combustóleo, registrado con número de bitácora **09/KMA0529/10/17**, en el suelo del sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz**, mismo que fue remitido a la **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, para su consiguiente tramitación.

Del análisis de la información presentada por el **Responsable Técnico**, la **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** advierte lo siguiente:

- a) Con respecto al numeral 1 (Programa de Remediación), del oficio No. **DGGIMAR.710/009617**, emitido por la **DGGIMAR** de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, solicitó ampliación del plazo de 11 semanas más para concluir con los trabajos de remediación, dando un total de 32 semanas.
- b) Con respecto al numeral 2 (Programa de Remediación), del oficio No. **DGGIMAR.710/009617**, emitido por la **DGGIMAR** de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta copia de póliza Zurich con número [REDACTED] vigente al momento de iniciar y concluir los trabajos de remediación.
- c) Con respecto al numeral 3 (Programa de Remediación), del oficio No. **DGGIMAR.710/009617**, emitido por la **DGGIMAR** de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta copia de los acuses con sello de recibo de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (**PROFEPA**), Delegación Veracruz de Ignacio de la Llave.

**VIGENCIA DE LA PÓLIZA, ART. 116 PÁRRAFO PRIMERO  
DE LA LGTAIP Y 113 FRACCIÓN I DE LA LFTAIP**

Página 5 de 12

Handwritten notes in blue ink on the right margin: "10", "A", "O", "K".

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

- d) Con respecto al numeral 4 (Programa de Remediación), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, dio aviso del inicio de las actividades de remediación y presenta copia de los acuses de recibo por parte de PROFEPA, Delegación Veracruz de Ignacio de la Llave.
- e) Con respecto al numeral 5 (Programa de Remediación), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, demostró que el pH del suelo remediado es similar al de la zona aledaña.
- f) Con respecto al numeral 6 (Programa de Remediación), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, demuestra que el suelo de la celda de tratamiento y paredes y fondo de la fosa de excavación cumplen con los Límites Máximos Permisibles (LMP) para HFP y HAP's establecidos en las Tablas 2 y 3 de la NOM-138-SEMARNAT/SS-2003 para uso de suelo agrícola/forestal.
- g) Con respecto al numeral 7 (Programa de Remediación), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, retornará el suelo sometido a tratamiento una vez que se apruebe el informe de la Conclusión del Programa de Remediación.
- h) Con respecto al numeral 8 (Programa de Remediación), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, utilizará el material tratado para el relleno de la fosa de excavación una vez que se apruebe el informe de la Conclusión del Programa de Remediación.
- i) Con respecto al numeral 9 (Programa de Remediación), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, enviará la geomembrana utilizada a disposición.

Página 6 de 12

+  
C  
H  
W

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

final mediante una empresa autorizada, una vez que sea aprobado el informe de la Conclusión del Programa de Remediación.

- j) **Con respecto al numeral 10 (Programa de Remediación)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, cumplió lo solicitado al elaborar una bitácora para el control del proceso de remediación.
- k) **Con respecto al numeral 11 (Programa de Remediación)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, dio aviso de la Conclusión de los trabajos de remediación y presenta copia del acuse de recibo por parte de la **PROFEPA**, Delegación Veracruz de Ignacio de la Llave.
- l) **Con respecto al numeral 12 (Programa de Remediación)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, cumple con las condicionantes técnicas establecidas para el proceso de remediación.
- m) **Con respecto al numeral 1 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, realizó el MFC en presencia del inspector C. Elisa del Carmen Cabrera González quedando plasmado en el Acta Circunstanciada de fecha 08 de abril de 2015.
- n) **Con respecto al numeral 2 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta resultados de las muestras tomadas en la paredes y fondo de la fosa de excavación.
- o) **Con respecto al numeral 3 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión

Página 7 de 12

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial**NOMBRE DE LA PERSONA  
FISICA, ART. 116 PÁRRAFO  
PRIMERO DE LA LGTAIP Y 113  
FRACCIÓN I DE LA LFTAIP****Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta la acreditación emitida por la EMA y las aprobaciones ante la **PROFEPA** del laboratorio EHS LABS DE MÉXICO, S.A DE C.V., así como el responsable de la toma de muestras y análisis de las mismas.

- p) **Con respecto al numeral 4 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta los planos de localización georreferenciados, la ubicación del área de remediación, la cadena de custodia Folio 4445 del muestreo realizado por la C. [REDACTED], los resultados de las determinaciones analíticas incluyendo la interpretación de los resultados y cromatogramas.
- q) **Con respecto al numeral 5 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial identificó que el **Responsable Técnico**, demuestra que el suelo tratado cumple con los Límites Máximos Permisibles (LMP) para HFP y HAP's establecidos en la NOM-138-SEMARNAT/SS-2003 para uso de suelo agrícola/forestal.
- r) **Con respecto al numeral 6 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta los resultados en original del MFC.
- s) **Con respecto al numeral 1 (Documentación Probatoria)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta la póliza de seguro Zurich indicadas en la condicionante 2 del resolutivo SEGUNDO la cual se encontraba vigente durante los trabajos de Remediación.
- t) **Con respecto al numeral 2 (Documentación Probatoria)**, del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el **Responsable Técnico**, presenta copia de la bitácora específica para el control de proceso de remediación, tal y como es indicado en la condicionante 10 del resolutivo SEGUNDO.

A  
G  
H  
W

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

- u) Con respecto al numeral 3 (Documentación Probatoria), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, presenta la documentación probatoria que demuestra el cumplimiento de las condicionantes señaladas en los Resolutivos SEGUNDO y TERCERO.
- v) Con respecto al numeral 4 (Documentación Probatoria), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico, dio cumplimiento a la condicionante 5 del Resolutiveo SEGUNDO, de acuerdo a los resultados analíticos de pH de las muestras de suelo.
- w) Con respecto al Resuelve Quinto (Modificaciones a la autorización), del oficio No. DGGIMAR.710/009617, emitido por la DGGIMAR de fecha 31 de octubre de 2014, esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Unidad de Gestión Industrial, identificó que el Responsable Técnico y el REGULADO, solicitaron ampliación de 11 semanas más al plazo establecido y notificaron de la modificación del volumen de suelo contaminado de 245 m<sup>3</sup> a 480 m<sup>3</sup>, el cual fue depositado en la celda y sometido a tratamiento.

**CONSIDERANDO**

- I. Que esta Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la AGENCIA es competente para evaluar los programas y propuestas de remediación de sitios contaminados del sector hidrocarburos y, en su caso, aprobarlas, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 4º fracción XVIII y 28 fracción VII del Reglamento Interior de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos.
- II. Que las actividades que realiza el REGULADO son parte del sector hidrocarburos, por lo que es competencia de esta AGENCIA conocer del trámite, ello de conformidad con lo señalado en el artículo 3º fracción XI de la Ley de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos.
- III. Que el REGULADO a través del Responsable Técnico, cuenta con un Programa de Remediación para el sitio denominado Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz,

Página 9 de 12

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

contaminado con HFP y HAP, previamente aprobado por la **DGGIMAR** mediante el oficio **No. DGGIMAR.710/009617** de fecha 31 de octubre de 2014.

- IV. Que en la remediación para tratar un volumen de suelo contaminado con HFP y HAP de **480 m<sup>3</sup>**, se aplicó el proceso de tratamiento de remediación por Landfarming a un lado del sitio contaminado.
- V. Que de acuerdo a los resultados producto del proceso de remediación del área contaminada con combustóleo, se concluye que el mismo se realizó satisfactoriamente hasta obtener las concentraciones de Hidrocarburos Fracción Pesada y HAP por debajo de los límites máximos permisibles para suelo de uso agrícola de acuerdo con la NOM-138-SEMARNAT/SS-2003.
- VI. Que en el proceso de remediación del área contaminada por derrame de combustóleo, se realizaron las siguientes actividades:
- El volumen de suelo tratado fue de 480 m<sup>3</sup> y el área de 350 m<sup>2</sup>.
  - En términos generales las actividades en cada una de sus fases de tratamiento del suelo contaminado, fue la aireación, adición de insumos, hidratación, homogenización, bioaumentación, homogenización y aireación.
- VII. Que el día 08 de abril de 2015, se realizó el Muestreo Final Comprobatorio en el sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz**, donde se tomaron un total de 07 (siete) muestras simples, 04 (cuatro) en la fosa de excavación a profundidad superficial y 02 (dos) en la celda de tratamiento a profundidad superficial.
- VIII. Que a las muestras colectadas se les efectuaron los análisis para determinar la presencia de HFP (NMX-AA-134-SCFI-2006) y HAP's (EPA 8270D-2007).
- IX. Que los análisis fueron realizados por el laboratorio EHS LABS DE MÉXICO, S.A. DE C.V., quien contó con la acreditación No. R-0062-006/12, emitida por la EMA, cuya vigencia es a partir del 30 de julio de 2013; así como, la aprobación ante la **PROFEPA** con número PFFA-APR-LP-RE-006/2012 de fecha 14 de diciembre de 2009.
- X. Que de los informes de resultados presentados, se concluye que las muestras analizadas **NO** rebasan los Límites Máximos Permisibles (LMP) para suelos contaminados con Hidrocarburos

Página 10 de 12

A  
C  
H  
10

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

Fracción Pesada y HAP, de acuerdo a la NOM-138-SEMARNAT/SS-2003 para suelo de uso agrícola.

XI. Que en virtud de que el **Responsable Técnico**, cumplió con todas las condicionantes descritas en la Aprobación de la Propuesta de Remediación para el sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz**, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** determina que es procedente aprobar la Conclusión del Programa de Remediación (SEMARNAT-07-036), de conformidad con los artículos 150 y 151 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos.

Por lo anteriormente expuesto y con fundamento en los artículos 1º, 3º fracción XI, 4º, 5º fracción XVIII, 7º fracción IV de la Ley de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos; 68, 69 y 77 de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos; 4º fracción XVIII y 28 fracción VII del Reglamento Interior de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos; 150 y 151 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos y en la Norma Oficial Mexicana NOM-138-SEMARNAT/SS-2003, límites máximos permisibles de hidrocarburos en suelos y las especificaciones para su caracterización y remediación, así como las demás disposiciones que resulten aplicables, esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** en el ejercicio de sus atribuciones:

**RESUELVE**

**PRIMERO.** Se **APRUEBA** la Conclusión del Programa de Remediación de un volumen de **480 m<sup>3</sup>** de suelo contaminado y un área impactada **350 m<sup>2</sup>** en el sitio denominado **Km 09+300 de la Carretera Federal No. 180, Coatzacoalcos-Villahermosa, Municipio de Coatzacoalcos, Estado de Veracruz**, en virtud de que el **REGULADO** a través del **Responsable Técnico**, cumplió satisfactoriamente con lo establecido en el oficio No. **DGGIMAR.710/009617**, del 31 de octubre de 2014, por lo que reúne los requisitos técnicos y legales aplicables en la materia, dispuestos por los artículos 69 de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos 150 y 151 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos.

**SEGUNDO.** Que la evaluación técnica de esta **Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento** para determinar la Aprobación de la Conclusión del Programa de Remediación

Página 11 de 12

10  
+  
C  
H

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de  
Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión Industrial

**Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento**

Oficio No. ASEA/UGI/DGGTA/1877/2017

registrado con número de bitácora **09/KMA0529/10/17**, que aquí se resuelve, se realizó en apego a la información técnica anexa al escrito de ingreso, en caso de existir falsedad de la información, el **Responsable Técnico** se hará acreedor a las penas en que incurre quien se conduzca con falsedad de conformidad con lo dispuesto en la fracción II y III, del artículo 420 Quater del Código Penal Federal, referente a los delitos contra la gestión ambiental.

**TERCERO.** Archivar el expediente con número de bitácora **09/KMA0529/10/17** como procedimiento administrativo concluido, de conformidad con lo establecido en el artículo 57 fracción I de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo.

**CUARTO.** Notifíquese personalmente la presente resolución al interesado conforme al artículo 35 de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo

**ATENTAMENTE**

**LIC. IVETT GARCÍA SALAZAR**  
**DIRECTORA DE GESTIÓN E IMPACTO AMBIENTAL**  
**DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO**

En suplencia por ausencia del titular de la Dirección General de Gestión de Transporte y Almacenamiento de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos, de conformidad con el oficio número ASEA/UGI/0221/2017, de dieciocho de agosto de dos mil diecisiete, firmado por el Mtro. Ulises Cardona Torres, en su carácter de Jefe de la Unidad de Gestión Industrial y con fundamento en lo dispuesto por los artículos 4, fracción IV, 12, último párrafo, y 48 del Reglamento Interior de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos, para ejercer las atribuciones contenidas en el artículo 28 del Reglamento Interior de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos.

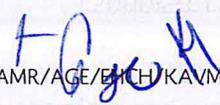
C.c.p. **Ing. Carlos de Regules Ruiz-Funes**- Director Ejecutivo de la ASEA. [direccion.ejecutiva@asea.gob.mx](mailto:direccion.ejecutiva@asea.gob.mx)

**Ing. José Luis González González**- Jefe de la Unidad de Supervisión, Inspección y Vigilancia Industrial de la ASEA. [jose.gonzalez@asea.gob.mx](mailto:jose.gonzalez@asea.gob.mx)

**Lic. Alfredo Orellana Moyao**- Jefe de la Unidad de Asuntos Jurídicos de la ASEA. [alfredo.orellana@asea.gob.mx](mailto:alfredo.orellana@asea.gob.mx)

**Mtro. Ulises Cardona Torres**- Jefe de la Unidad de Gestión Industrial de la ASEA. [ulises.cardona@asea.gob.mx](mailto:ulises.cardona@asea.gob.mx)

No. de Bitácora: 09/KMA0529/10/17

  
AMR/AGE/EMCH/KAM

Página 12 de 12